

Charge Fast, Live More



For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support



@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker

USER MANUAL

PowerSolar Flex 3-Port 24W

EN: User Manual
ES: Manual de usuario
IT: Manuale utente
RU: Руководство пользователя
TR: Kullanım kılavuzu
简中: 用户手册
AR: بي حرتلا ليلىد

DE: Benutzerhandbuch
FR: Manuel de l'utilisateur
PT: Manual do Usuário
JP: 取扱説明書
KO: 사용 설명서
繁中: 使用者手冊
HE: שמתשמל ירדמ

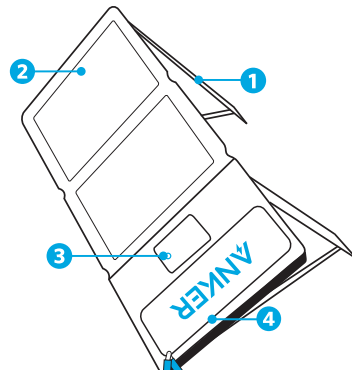
Product Number: A2425

PowerSolar Flex 3-Port 24W
51005002408 V01



At a Glance

DE: Auf einen Blick | ES: Vista general | FR: Récapitulatif | IT: In sintesi
PT: Visão Rápida | RU: Краткий обзор | TR: Bir Bakışta | JP: 外観 |
KO: 개요 | 简中: 概览 | 繁中: 概觀 | HE: סקירה מהירה | AR: نظرة سريعة



1. Stand

DE: Ständer | ES: Soporte | FR: Support | IT: Supporto | PT: Suporte
RU: подставка | TR: Destek | JP: スタンド | KO: 충전 패널
简中: 支架 | 繁中: 支架 | HE: סולגר | AR: قوس

2. Charging panel

DE: Ladepanel | ES: Panel de carga
FR: Panneau de chargement | IT: Pannello di ricarica

PT: Painel de carregamento | RU: Зарядная панель | TR: Şarj paneli

JP: ソーラーパネル | KO: 전기 배선함

簡中: 太阳能电池片 | 繁中: 太陽能電池片

HE: תיבת ספק | AR: صندوق التوصيل

3. LED indicator

DE: LED-Anzeige | ES: Indicador LED

FR: Voyant LED | IT: Indicatore LED

PT: Indicador LED | RU: Светодиодный индикатор | TR: LED gösterge

JP: LEDインジケーター | KO: LED 표시등

簡中: LED 指示灯 | 繁中: LED 指示燈

HE: נורת חייו (LED) | AR: مؤشر LED

4. Accessory pouch

DE: Zubehörtasche | ES: Bolsillo para accesorios

FR: Pochette à accessoires | IT: Custodia degli accessori

PT: Bolsa de acessórios | RU: Чехол для аксессуаров | TR: Aksesuar çantas

JP: アクセサリーポーチ | KO: 액세서리 파우치

簡中: 配件袋 | 繁中: 配件收納 | HE: ריתק אביזרים | AR: حقيبة الملحقات

Using Your PowerSolar

DE: Verwendung des PowerSolar | ES: Uso del panel PowerSolar

FR: Utilisation de votre PowerSolar | IT: Utilizzo di PowerSolar

PT: Utilizar o seu PowerSolar | RU: Использование PowerSolar

TR: PowerSolar Cihazınızı Kullanma | 簡中: PowerSolar 的使用方法

繁中: PowerSolar 的使用方法 | JP: 本製品の使用方法

KO: PowerSolar 사용법 | HE: שימוש ב-PowerSolar | AR: استخدام PowerSolar

1. Unfold PowerSolar. Make sure it is fully opened before use.

DE: Klappen Sie PowerSolar auf. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass es vollständig geöffnet ist.

ES: Despliegue el panel PowerSolar. Asegúrese de que esté completamente abierto antes del uso.

FR: Dépliez le PowerSolar. Assurez-vous qu'il est entièrement ouvert avant de l'utiliser.

IT: Aprire PowerSolar. Assicurarsi che sia completamente aperto prima dell'utilizzo.

PT: Desdobre o PowerSolar. Certifique-se de que está totalmente aberto antes de utilizar.

RU: Разверните PowerSolar. Убедитесь, что устройство полностью раскрыто перед использованием.

TR: PowerSolar cihazı katlarını açarak düzleştirin. Kullanmadan önce cihazın tamamen açıldığını emin olun.

JP: 本製品を完全に展開した状態でご使用ください。

KO: PowerSolar를 펼칩니다. 사용하기 전에 완전히 펼쳐졌는지 확인합니다.

簡中: 展开PowerSolar, 請將它完全展開后再使用。

繁中: 展開PowerSolar, 請將它完全展開後再使用。

AR: افرد لوحة PowerSolar. احرص على فتحها بالكامل قبل الاستخدام.
HE: פרוס את PowerSolar. ודא שהמוצר פרוס לחלוטין לפני השימוש.

2. Use the stand: Support your PowerSolar with a stand. Place in direct sunlight so that PowerSolar can absorb sufficient sunlight.

DE: Benutzen Sie den Ständer: Stützen Sie Ihr PowerSolar mit einem Ständer ab. Stellen Sie das Gerät in direktes Sonnenlicht, damit PowerSolar ausreichend Sonnenlicht aufnehmen kann.

ES: Utilice el soporte: coloque el panel PowerSolar en el soporte. Ubíquelo bajo la luz solar directa para que el panel PowerSolar reciba suficiente luz solar.

FR: Utiliser le support : placez votre PowerSolar sur un support. Exposez votre PowerSolar à la lumière directe du soleil afin qu'il puisse absorber suffisamment de lumière.

IT: Utilizzare il supporto: è possibile garantire stabilità a PowerSolar grazie a un supporto. Posizionare PowerSolar alla luce solare diretta in modo che possa assorbire una quantità di luce solare sufficiente.

PT: Utilize o suporte: Apoie o seu PowerSolar com um suporte. Coloque-o sob a luz solar direta para que o PowerSolar possa absorver luz solar suficiente.

RU: Используйте подставку: Поддерживайте PowerSolar с помощью подставки. Расположите устройство под прямыми солнечными лучами так, чтобы на PowerSolar попадало достаточное количество солнечного света.

TR: Ayaklığı kullanma: PowerSolar cihazınızı ayaklık ile destekleyin. Doğrudan güneş ışığı altına yerleştirin, böylece PowerSolar yeterince güneş ışığı alabilir.

JP: スタンドを使用し、本製品を設置します。十分な太陽光を取り込むため、直射日光が当たる位置に設置してください。

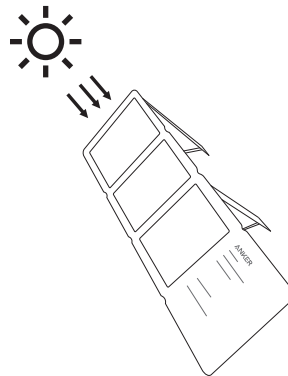
KO: 스탠드 사용: 스탠드로 PowerSolar를 지지합니다. PowerSolar가 햇빛을 충분히 흡수할 수 있도록 직사광선이 드는 곳에 설치합니다.

简中: 使用支架: 用支架撑起 PowerSolar。将 PowerSolar 置于阳光直射处, 使其能够充分接受光照。

繁中: 使用支架: 使用支架支撐 PowerSolar。置於直接日照下, 使 PowerSolar 能吸收充份的陽光。

AR: استخدم الحامل: ادمع لوحة PowerSolar بالحامل. ضع لوحة PowerSolar باتجاه أشعة الشمس بحيث تمتص كمية كافية من أشعة الشمس.

HE: פרסם את PowerSolar. ודא שהמוצר פרסם לחלוטין לפני השימוש.



3. Charge your phone, tablet or PowerHouse using a USB cable. If PowerSolar is working correctly, the LED indicator will light blue.

DE: Laden Sie Ihr Telefon, Tablet oder PowerHouse über ein USB-Kabel auf. Wenn PowerSolar korrekt funktioniert, leuchtet die LED-Anzeige blau.

ES: Cargue un teléfono, tableta o dispositivo PowerHouse mediante un cable USB. Si el panel PowerSolar funciona correctamente, el indicador LED se iluminará en color azul.

FR: Chargez votre téléphone, votre tablette ou votre PowerHouse à l'aide d'un câble USB. Si votre PowerSolar fonctionne correctement, le voyant LED sera bleu fixe.

IT: Ricaricare il telefono, il tablet o la PowerHouse in uso tramite un cavo USB. Se PowerSolar funziona correttamente, l'indicatore LED sarà azzurro.

PT: Carregue o telemóvel, o tablet ou a PowerHouse com um cabo USB. Se o PowerSolar estiver a funcionar corretamente, o indicador LED acenderá a azul.

RU: Заряжайте телефон, планшет или PowerHouse с помощью USB-кабеля. Если PowerSolar работает исправно, светодиодный индикатор будет светиться синим.

TR: USB kabloşu kullanarak telefonunuzu, tabletinizi veya PowerHouse cihazınızı şarj edin. PowerSolar düzgün çalışmıyorsa LED gösterge açık mavi renkte yanacaktır.

JP: USBケーブルを使用して、スマートフォン、タブレット端末やPowerHouseなどを充電します。本製品が正常に動作している場合には、LEDインジケータが青く点灯します。

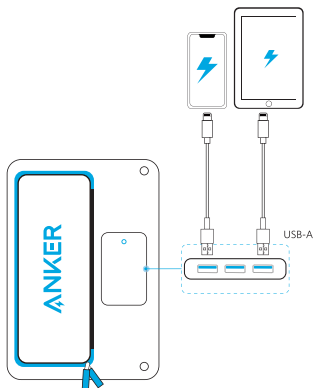
KO: USB 케이블을 사용하여 휴대폰, 태블릿 또는 PowerHouse를 충전합니다. LED 표시등에 파란색이 들어오면 PowerSolar가 정상적으로 작동하는 것입니다.

简中: 使用 USB 电缆为手机、平板电脑或 PowerHouse 充电。PowerSolar 正常运行时，LED 指示灯显示为蓝色。

繁中: 使用 USB 纜線為手機、平板電腦或 PowerHouse 充電。如果 PowerSolar 正常運作，LED 指示燈會亮起藍燈。

AR: اشحن هاتفك أو جهازك اللوحي أو PowerHouse باستخدام كبل USB. إذا كانت لوحة PowerSolar تعمل بشكل صحيح، سيضيئ مؤشر LED باللون الأزرق.

HE: טען טלפון, טאבלט או מוצר PowerHouse בעזרת כבל USB. כאשר PowerSolar פועל כהלכה, נורת החיווי (LED) נדלקת באור כחול



LED Indicator Guide

LED Indicator	Status Description
Solid blue	Working correctly
Solid red	Over Temperature / Overcurrent / Short Circuit Prompt Note: When this happens, stop using PowerSolar until it recovers.
Off	No output or insufficient solar output

DE: LED Indicator Guide

LED-Anzeige	Beschreibung des Status
Leuchtet blau	Einwandfreie Funktion
Leuchtet rot	Übertemperatur-/Überstrom-/ Kurzschlussmeldung Hinweis: Verwenden Sie in diesem Fall das PowerSolar nicht weiter, bis es sich erholt hat.
Aus	Keine Leistung oder unzureichende Solarleistung

ES: Guía del indicador LED

Indicador LED	Descripción del estado
Azul fijo	Funcionamiento correcto
Rojo fijo	Indicación de sobretemperatura/sobrecorriente/cortocircuito Nota: Cuando esto ocurra, deje de utilizar el panel PowerSolar hasta que se recupere.
Apagado	Sin salida o salida solar insuficiente

FR: Guide du voyant LED

Guide du voyant LED	Description du statut
Azul fijo	Fonctionnement correct
Rouge fixe	Surchauffe / Surintensité / Court-circuit Remarque : Lorsque cela se produit, arrêtez d'utiliser le PowerSolar jusqu'à ce qu'il se rétablisse.
Désactivé	Aucune puissance de sortie ou puissance solaire insuffisante

IT: Guida agli indicatori LED

Indicatore LED	Descrizione dello stato
Blu fisso	Funzionamento corretto
Rosso fisso	Prompt relativo a sovratemperatura/sovratensione/cortocircuito Nota: in questo caso, interrompere l'utilizzo di PowerSolar fino a quando non viene ripristinato.
Spento	Assenza di alimentazione o output di alimentazione solare insufficiente

PT: Guia do indicador LED

Indicador LED	Descrição do estado
Azul sólido	A funcionar corretamente
Vermelho sólido	de sobreaquecimento/sobretensão/curto-circuito Nota: quando isto acontecer, pare de utilizar o PowerSolar até que recupere.
Desligada	Sem saída ou saída solar insuficiente

RU: Значения светодиодных индикаторов

Светодиодный индикатор	Описание состояния
Постоянно светится синим	Работает исправно
Постоянно светится красным	Перегрев / токовая перегрузка / короткое замыкание Примечание. Если это произошло, прекратите использование PowerSolar до восстановления работоспособности устройства.
Выкл.	Нет выхода или недостаточное количество солнечной энергии

TR: Guia do indicador LED

LED Gösterge	Durum Açıklaması
Sabit mavi	Düzgün çalışıyor
Sabit kırmızı	Aşırı sıcaklık/Aşırı akım/Kısa Devre Uyarısı Not: Bu olduğunda normale dönene kadar PowerSolar cihazı kullanmayı bırakın.
Kapalı	Çıkış yok veya solar çıkışı yetersiz

JP: LEDインジケータの表示

LEDインジケータ	ステータスの説明
青色で点灯	正常に動作中
赤色で点灯	動作範囲外の温度、過電流もしくは短絡電流を検知しました。 この表示になった場合、正常に戻るまで本製品の使用を中止してください。
オフ	機器が接続されていない、もしくはソーラー出力が不十分です。

KO: LED 표시등 가이드

LED 표시등	상태 설명
파란색 점등	정상 작동
빨간색 점등	과열 / 과전류 / 단락 경고 참고 사항: 빨간색이 켜지면 파란색으로 바뀔 때까지 PowerSolar 사용을 중지하십시오.
꺼짐	출력 없음 또는 태양광 출력 부족

简中: LED 指示灯指南

LED 指示灯	状态说明
蓝色常亮	运行正常
红色常亮	过热 / 过电流 / 短路提示 注意: 发生这种状况时, 请停止使用 PowerSolar, 等待其恢复正常。
熄灭	无输出或太阳能输出电量不足

繁中: LED 指示燈指引

LED 指示燈	狀態說明
藍燈常亮	正常工作
紅燈常亮	過熱 / 過電流 / 短路提示 附註: 發生此情況時, 請停止使用 PowerSolar 直到它恢復正常。
熄滅	無輸出或太陽能輸出不足

AR: LED دليل مؤشر

مؤشر LED	وصف الحالة
ضوء أزرق ثابت	يعمل بشكل صحيح
أحمر ثابت	ارتفاع درجة الحرارة / زيادة البطارية قصر الدائرة ملاحظة: عند حدوث ذلك، توقف عن استخدام لوحة PowerSolar حتى تعود إلى الحالة الطبيعية.
منطفئ	لا يوجد خرج أو خرج الطاقة الشمسية غير كاف

HE: (LED) מדריך נורית החיווי

נורית חיווי (LED)	תיאור מצב
כחול רציף	פועל כהלכה
אדום רציף	הנחיה בעניין התחממות יתר/זרם יתר /קצר חשמלי הערה: במקרה כזה, הפסק להשתמש ב-PowerSolar עד שיתאושש.
כבוי	אין הספק או הספק סולרי לא מספיק

Note



PowerSolar can't store electricity directly. You will need a power bank or PowerHouse to store power or connect PowerSolar directly to your devices to charge.

DE: PowerSolar kann Strom nicht direkt speichern. Sie benötigen eine Powerbank oder ein PowerHouse, um Strom zu speichern, oder schließen Sie PowerSolar zum Laden direkt an Ihre Geräte an.

ES: El panel PowerSolar no puede almacenar electricidad directamente. Deberá utilizar una batería portátil o un dispositivo PowerHouse para almacenar la electricidad, o conectar el panel PowerSolar directamente a los dispositivos para cargarlos.

FR: PowerSolar ne peut pas stocker l'électricité directement. Pour stocker de l'énergie, vous devez utiliser une batterie externe ou une PowerHouse. Pour charger vos appareils, connectez-les directement à votre PowerSolar.

IT: PowerSolar non riesce a immagazzinare correttamente l'elettricità. Sarà necessario un gruppo batteria o una PowerHouse per immagazzinare l'energia oppure l'utente dovrà collegare PowerSolar direttamente ai propri dispositivi per la ricarica.

PT: O PowerSolar não consegue armazenar diretamente eletricidade. Precisa de uma powerbank ou uma PowerHouse para armazenar eletricidade ou ligue o PowerSolar diretamente aos dispositivos para carregar.

RU: PowerSolar не может хранить электроэнергию напрямую в устройстве. Для хранения энергии необходимо воспользоваться внешним аккумулятором или PowerHouse, либо подключить PowerSolar напрямую к вашим устройствам для зарядки.

TR: PowerSolar doğrudan elektriği depolayamaz. Enerjiyi depolamak için güç bankanız veya PowerHouse cihazınız olmalıdır veya şarj etmek istediğiniz cihazlarınızı doğrudan PowerSolar'a bağlayabilirsiniz.

JP: 本製品にはバッテリー機能はありません。蓄電するにはモバイルバッテリーもしくはPowerHouseが必要です。または本製品を充電する機器に直接接続してください。

KO: PowerSolar는 전기를 직접 저장할 수 없습니다. 전원을 저장하거나 PowerSolar를 충전할 장치에 직접 연결하려면 보조 배터리나 PowerHouse가 필요합니다.

简中: PowerSolar 无法直接储存电能。您需要通过移动电源或 PowerHouse 储存电能, 或将设备直接与 PowerSolar 连接进行充电。

繁体中: PowerSolar 無法直接儲存電力。您需要使用行動電源或 PowerHouse 儲存電力, 或是將 PowerSolar 直接連接至您的裝置以充電。

AR: لا يمكن أن تخزن لوحة PowerSolar الكهرباء مباشرة. ستحتاج إلى وحدة تخزين الطاقة أو PowerHouse لتخزين الطاقة أو يمكنك توصيل PowerSolar بأجهزةك مباشرة للشحن.

HE: המוצר PowerSolar אינו יכול לאגור חשמל באופן ישיר. כדי לאגור חשמל יש צורך בסולל או במוצר PowerHouse; לחלופין, אפשר לחבר את PowerSolar ישירות למכשיר שלך כדי לטעון אותו.

Charging efficiency is subject to sunlight intensity.

DE: Das Aufladen mit Solarzellen ist abhängig von der Intensität des Sonnenlichts und der Umwandlungsrate der Solarmodule, so dass es die Ladeeffizienz beeinflussen kann.

ES: La carga solar está sujeta a la intensidad de la luz solar y la tasa de conversión del panel, lo que puede afectar a la eficiencia de carga.

FR: La charge solaire est soumise à l'intensité de la lumière du soleil et au taux de conversion des panneaux, ce qui peut affecter l'efficacité de chargement.

IT: La ricarica solare è soggetta all'intensità della luce solare e al tasso di conversione del pannello, pertanto potrebbe influire sull'efficienza della ricarica.

PT: O carregamento solar está sujeito à intensidade da luz solar e à velocidade de conversão do painel, podendo afetar a eficiência do carregamento.

RU: Солнечная зарядка зависит от интенсивности солнечного света и от коэффициента преобразования солнечной панели, поэтому эти факторы влияют на эффективность зарядки.

TR: Solar şarj işleminin verimliliği gün ışığının yoğunluğuna ve panel dönüşüm hızına bağlıdır.

JP: ソーラー充電は、太陽光の強さとパネルの変換効率の影響により、充電効率が変動します。

KO: 태양열 충전량은 햇빛 강도와 패널의 변환율에 따라 달라 지므로 충전 효율이 영향을 받을 수 있습니다.

簡中: 太陽能充電效率受日照強度的影响。

繁中: 太陽能充電效率受日照強度的影响。

AR: تخضع ميزة الشحن بالطاقة الشمسية لشدة ضوء الشمس ومعدل تحويل اللوحة، وبالتالي قد تؤثر في كفاءة الشحن.

HE: טעינה סולרית כפופה לעוצמת אור השמש וליחס ההמרה של הלוח, וגורמים אלה יכולים להשפיע על יעילותה.

**Keep your phones and tablets away from direct sunlight.
Excessive heat may cause damage.**

DE: Halten Sie Ihre Telefone und Tablets von direktem Sonnenlicht fern. Übermäßige Wärmeeinwirkung kann Schäden verursachen.

ES: No exponga los teléfonos y las tabletas a la luz solar directa. El calor excesivo puede provocar daños.

FR: Placez vos téléphones et tablettes à l'abri des rayons directs du soleil. Une chaleur excessive peut endommager un appareil.

IT: Mantenere i telefoni e i tablet lontani dalla luce solare diretta. Temperature eccessivamente elevate possono causare danni.

PT: Mantenha os seus telemóveis e tablets afastados da luz solar direta. O calor excessivo pode provocar danos.

RU: Не размещайте телефоны и планшеты под прямыми солнечными лучами. Чрезмерный нагрев может привести к повреждению устройств.

TR: Telefonlarınızı ve tabletlerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Aşırı sıcaklık hasara neden olabilir.

JP: スマートフォンやタブレット端末を直射日光に当てないようしてください。

KO: 직사광선에 드는 곳에 휴대 전화와 태블릿을 두지 마십시오. 과열로 기기가 손상될 수 있습니다.

簡中: 避免手机和平板电脑受到阳光直射。过热可能会导致损坏。

繁中: 請勿讓手機和平板電腦受到直接日射。過度高溫可能會造成損壞。

AR: حافظ على هواتفك وأجهزة الكمبيوتر اللوحي بعيدة عن أشعة الشمس المباشرة. فقد يؤدي الارتفاع الزائد في درجة الحرارة إلى إلحاق الضرر بها.

HE: יש להרחיק טלפונים וטאבלטים מאור שמש ישיר. התחממות יתר יכולה להזיק למצור.

24W refers to the power of the solar panel, which is not equal to the actual output power of the USB ports. As there will be some power loss when solar energy is transferred into electrical energy, the actual output power of the USB ports will be less than the power of the solar panel.

DE: 24 W bezieht sich auf die Leistung von Sonnenkollektor, die nicht gleich der tatsächlichen Ausgangsleistung der USB-Anschlüsse ist. Da es bei der Umwandlung der Sonnenenergie in elektrische Energie zu einem gewissen Leistungsverlust kommt, ist die tatsächliche Ausgangsleistung an den USB-Anschlüssen niedriger als die Leistung von Sonnenkollektor.

ES: 24 W hace referencia a la potencia del panel PowerSolar, que no es equivalente a la potencia de salida real de los puertos USB. Debido a una cierta pérdida de potencia asociada a la transformación de la energía solar en energía eléctrica, la potencia de salida real de los puertos USB será inferior a la del panel PowerSolar.

FR: 24 W fait référence à la puissance du panneau solaire, celle-ci n'est pas égale à la puissance de sortie réelle des ports USB. En effet, lorsque l'énergie solaire est transformée en énergie électrique, une perte de puissance se produit, la puissance de sortie réelle des ports USB sera donc inférieure à la puissance du panneau solaire.

IT: 24 W si riferisce alla potenza di pannello solare, che non è uguale alla potenza di uscita effettiva delle porte USB. Poiché si verifica una perdita di potenza quando l'energia solare viene trasformata in energia elettrica, la potenza di uscita effettiva delle porte USB sarà inferiore alla potenza di pannello solare.

PT: 24 W refere-se à potência do painel solar, o que não é igual à potência de saída real das portas USB. Como haverá alguma perda de potência quando a energia solar for transformada em energia elétrica, a potência de saída real das portas USB será inferior à potência do painel solar.

RU: Мощность устройства солнечная панель составляет 24 Вт, однако это не равняется действительной выходной мощности USB-портов. Из-за потерь энергии при преобразовании солнечной энергии в электрическую, действительная выходная мощность USB-портов будет меньше мощности солнечной панели.

TR: 24W akım gücü PowerSolar cihazının gücünü gösterir fakat USB bağlantı noktalarının gerçek çıkış gücü değildir. Solar enerji elektrik enerjisine dönüştürülürken bir miktar güç kaybı olacağından USB bağlantı noktalarının çıkış gücü PowerSolar cihazının gücünden az olacaktır.

JP: 24Wはソーラーパネルの出力であり、USBポートの実際の出力とは異なります。太陽光エネルギーが電力に変換される際に変換ロスが発生するため、USBポートの実際の出力は24Wより少なくなります。

KO: 24W는 PowerSolar의 전력을 의미하며, USB 포트의 실제 출력과 다릅니다. 태양 에너지가 전기 에너지로 변환되는 과정에서 약간의 전력 손실이 발생하므로 USB 포트의 실제 출력은 PowerSolar의 전력보다 적습니다.

简中: 24W 为太阳能板的功率，这并不等同于 USB 端口的实际输出功率。由于太阳能转化为电能时会出现能量损耗，因此，USB 端口的实际输出功率会低于太阳能板的功率。

繁中: 24W 是指太陽能板的功率，不等於 USB 連接埠的實際輸出功率。太陽能轉換為電能時會有部分功率耗損，USB 連接埠的實際輸出功率會低於 PowerSolar 的功率。

AR: يشير الرقم 24 وإط إلى طاقة لوحة PowerSolar، وهو لا يساوي خرج الطاقة الفعلي لمداخل USB. وبما أنه ستفقد بعض الطاقة عند تحويل الطاقة الشمسية إلى طاقة كهربائية، سيقل خرج الطاقة الفعلي من مداخل USB عن طاقة لوحة PowerSolar.

HE: 24W פירושו הוא ההספק של PowerSolar, והוא אינו שווה להספק בפועל של יציאות USB. כיוון שיש אבדן הספק בעת המרה לאנרגיה סולרית לאנרגיה חשמלית, ההספק בפועל של יציאות USB יהיה קטן מההספק של מוצר PowerSolar.

When PowerSolar is in a shaded area, there is a chance that the LED indicator will turn off due to insufficient power input. PowerSolar will resume its current function automatically when placed in direct sunlight.

DE: Wenn PowerSolar versehentlich in den Schatten gelangt, verlöscht die LED-Anzeige wahrscheinlich aufgrund der unzureichenden Sonneneinstrahlung. PowerSolar nimmt seine Funktion automatisch wieder auf, wenn es aus dem Schattenbereich gelangt.

ES: Si el panel PowerSolar se coloca accidentalmente en una zona en sombra, es probable que el indicador LED se apague debido a una entrada de alimentación insuficiente. El panel PowerSolar reanudará el funcionamiento automáticamente cuando deje de encontrarse en la zona en sombra.

FR: Lorsque le PowerSolar est accidentellement placé dans une zone d'ombre, le voyant LED devrait s'éteindre, cela indique une alimentation insuffisante. Le PowerSolar recommence à fonctionner automatiquement lorsque vous quittez la zone d'ombre.

IT: Quando PowerSolar viene posizionato accidentalmente in una zona d'ombra, l'indicatore LED potrebbe spegnersi a causa di un'alimentazione insufficiente. PowerSolar riprenderà automaticamente a funzionare al superamento della zona d'ombra.

PT: Quando o PowerSolar é acidentalmente colocado numa área de sombra, o indicador LED irá, provavelmente, desligar-se por não haver entrada de potência suficiente. O PowerSolar retomará o funcionamento automaticamente quando sair da área de sombra.

RU: Если устройство PowerSolar случайно было помещено в тени, светодиодный индикатор скорее всего отключится из-за недостаточного количества поступающей энергии. PowerSolar автоматически возобновит работу при выходе из тени.

TR: PowerSolar yanlışlıkla gölge bir alana yerleştirilirse yetersiz güç girişi nedeniyle LED gösterge ışığı sönebilir. Gölgeden güneşe çıkarıldığında PowerSolar otomatik olarak işlevini sürdürecektir.

JP: 本製品を日陰に設置した場合、入力電力が不足し、LEDインジケータがオフになる可能性があります。再度直射日光の当たる位置に設置すると、自動的に動作が再開されます。

KO: PowerSolar를 설치한 곳에 그늘이 지면 전원 입력이 충분하지 않아 LED 표시등이 꺼질 수 있습니다. 다시 햇빛이 들어오면 PowerSolar가 자동으로 작동을 재개합니다.

简中: 当PowerSolar 经过阴影区时，LED 指示灯可能会因输入电能不足而熄灭。离开阴影区时，PowerSolar 的功能会自动恢复正常。

繁中: 當PowerSolar 經過陰影區時，由於功率輸入不足，LED 指示燈可能會熄滅。在離開陰影區後，PowerSolar 將會自動恢復功能。

AR: عند وضع لوحة PowerSolar دون قصد في مكان ظل، فربما يتوقف مؤشر LED بسبب عدم كفاية دخل الطاقة. ستستأنف لوحة PowerSolar وظيفتها تلقائيًا عند تجاوز المنطقة الظل.

HE: כאשר מניחים בטעות את PowerSolar במקום מוצל, מרייח החיווי (LED) נכבית בדרך כלל בגלל הספק מבוא לא מספיק. לאחר היציאה מהצל, PowerSolar יחדש את פעולתו באופן אוטומטי..

Specifications

DE: Technische Daten | **ES:** Especificaciones | **FR:** Spécifications techniques
IT: Specifiche | **PT:** Especificações | **RU:** Технические характеристики
JP: 仕様 | **KO:** 사양 | **简中:** 规格 | **繁中:** 規格

HE: מפרט | **AR:** المواصفات

Power JP: 出力	24W
USB A Output JP: USB-A出力	5V  2.4A (Max Per Port)
Size(unfolded) JP: サイズ (展開時)	985 x 307 x 4 mm / 38.8 x 12.1 x 0.16 in
Size(folded) JP: サイズ (折りたたみ時)	245 x 307 x 50 mm / 9.64 x 12.1 x 1.97 in
Weight JP: 重量	1,126g / 39.7 oz

Important Safety Instructions

DE: Wichtige Sicherheitsinformationen | ES: Instrucciones de seguridad importantes

FR: Consignes importantes de sécurité | IT: Istruzioni importanti sulla sicurezza
PT: Instruções de segurança importantes

RU: Важные инструкции по технике безопасности

JP: 安全にご利用いただくために | KO: 중요 안전 지침

簡中: 重要安全說明 | 繁中: 重要安全指示

AR: تعليمات السلامة المهمة | HE: הוראות בטיחות חשובות

• Avoid dropping.

DE: Nicht fallen lassen. | ES: Evite que el producto se caiga.

FR: Ne pas faire tomber. | IT: Non far cadere il prodotto.

PT: Evite deixar cair. | RU: Избегайте падений.

JP: 過度な衝撃を与えないでください。 | KO: 떨어뜨리지 마십시오.

簡中: 避免掉落。 | 繁中: 避免掉落。

AR: تجنب إسقاط المنتج. | HE: מנע נפילה של המוצר.

• Do not disassemble.

DE: Nicht zerlegen. | ES: No desmonte el producto.

FR: Ne pas démonter. | IT: Non smontare il prodotto.

PT: Não desmontar. | RU: Не разбирайте устройство.

JP: 危険ですので分解しないでください。 | KO: 분해하지 마십시오.

簡中: 請勿拆卸。 | 繁中: 請勿拆卸產品。

AR: لا تفككه. | HE: אל תפרק את המוצר.

• Do not expose to liquids.

DE: Keinen Flüssigkeiten aussetzen. | ES: No exponga el producto a líquidos.

FR: Ne pas exposer à des liquides. | IT: Non esporre il prodotto a liquidi.

PT: Não exponha a líquidos. | RU: Не подвергайте воздействию влаги.

JP: 液体に接触させないでください。 | KO: 액체에 닿지 않도록 주의하십시오.

簡中: 請勿暴露於液體中。 | 繁中: 請勿讓本產品接觸液體。

AR: لا تعرضه للسوائل. | HE: אל תחשוף את המוצר למזלזל.

• For the safest and fastest charge, use original or certified cables.

DE: Für sicherste und schnellste Ladevorgänge nur originale oder zertifizierte Kabel verwenden.

ES: Para la experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.

FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés

IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.

PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.

RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.

JP: 安全かつ高速に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。

KO: 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.

簡中: 为保证最安全、快速地充电, 请使用原装或经认证的充电线。

繁中: 為達到最安全、最快速的充電效果, 請使用原廠或經認證的充電線。

AR: استخدم كابلات أصلية أو معتمدة للشحن بطريقة أكثر سرعة وأمان.

HE: לטעינה הבטוחה והמהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.

• Open flame sources, such as candles, must not be placed near this product.

DE: Offene Flammen, wie Kerzen, dürfen nicht neben diesem Produkt platziert werden.

ES: No coloque fuentes de llama descubierta, como velas, cerca del producto.

FR: Tenir éloigné des flammes, par exemple de chandelles.

IT: Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, nelle vicinanze del prodotto.

PT: Chamas nuas, como velas, não devem ser colocadas junto deste produto.

RU: Не размещайте изделие вблизи источников открытого огня, например свечей.

JP: ろうそくなど火がついたものを本製品の上に置かないでください。

KO: 양초와 같은 화염원을 이 제품 근처에 놓으면 안 됩니다.

筒中: 禁止在本產品附近放置明火源 (如蠟燭)。

繁中: 請勿將無覆蓋的火源 (如蠟燭) 放置於本產品附近。

AR: يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع، بالقرب من هذا المنتج.

HE: אל תמקם מקורות אש גלויים, כגון נרות דולקים, בקרבת מוצר זה.

- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

DE: Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste.

ES: Utilice solo un cepillo o un paño seco para limpiar el producto.

FR: Utiliser un pinceau ou un chiffon sec pour nettoyer ce produit.

IT: Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello.

PT: Apenas utilize um pano seco ou uma escova para limpar este produto.

RU: Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.

JP: 本製品をお手入れする際には、乾いた布またはブラシのみを使用してください。

KO: 이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.

筒中: 只能使用干布或刷子清洁本产品。 | 繁中: 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。

AR: استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

HE: לניקוי מוצר זה, השתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

Notice

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

IC Statement

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This digital apparatus complies with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2425 is in compliance with Directive 2014/30 /EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Straße 3-5, 80807 München

* EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

Customer Service

DE: Kundenservice | ES: Atención al Cliente | FR: Service Client | IT: Servizio Clienti

PT: Serviço de Apoio ao Client | RU: Обслуживание клиентов | 簡中: 客服支持

繁中: 客戶服務 | JP: カスタマーサポート | KO: 고객 서비스

العلاء: خدمة العملاء | AR: שירות לקוחות | HE:

	18-month limited warranty* DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie* ES: Garantía limitada de 18 meses* FR: Garantie de 18 mois* IT: Garanzia valida 18 mesi* PT: 18 meses de garantia limitada RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев 簡中: 18个月质保期 繁中: 18個月有限保固 JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다 HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים AR: ضمانة 18 شهراً محدودة
	Lifetime technical support DE: Lebenslanger technischer Support ES: Asistencia técnica de por vida FR: Support technique à vie IT: Assistenza post-vendita a vita PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации 簡中: 终身客服支持 繁中: 永久技術支援 JP: テクニカルサポート KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다 HE: תמיכה טכנית לכל החיים AR: الدعم الفني مدى الحياة
	support@anker.com
	(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT) (UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT) (DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00 (中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30 (日本) +81 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00 +971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4) +971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4) +966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3) +965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3) +20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)